



La Sommelière

VOS VINS SONT BIEN CHEZ VOUS

ИНСТРУКЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ



ECS31.2Z



ECS51.2Z



ECS81.2Z

Перед любым использованием прочтите и примените правила безопасности и использования, изложенные в данном руководстве.

Прежде всего, мы благодарим вас за доверие к бренду LA SOMMELIERE, приобретя это устройство, и надеемся, что оно полностью оправдывает ваши ожидания.

Благодаря расширенному диапазону регулировки это устройство позволяет вам хранить бутылки (при комнатной температуре) или доводить их до температуры подачи (в зависимости от ваших бутылок).

1. ОБЩИЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Перед первым использованием устройства внимательно прочтите данное руководство пользователя. Сохраните его, чтобы при необходимости можно было к нему обратиться. Чтобы снизить риск возгорания, поражения электрическим током или травм при использовании хьюмидора, соблюдайте указанные меры предосторожности.

Ваше устройство должно обслуживаться квалифицированным специалистом.

В целях безопасности и правильного использования прибора перед его установкой и первым использованием внимательно прочтите данное руководство, включая содержащиеся в нем предупреждения и полезные советы. Чтобы избежать повреждения устройства и/или причинения себе ненужных травм, важно, чтобы люди, использующие это устройство, были полностью осведомлены о его работе и инструкциях по безопасности. Сохраните эти инструкции на будущее и не забудьте хранить их рядом с прибором, чтобы их можно было передать вместе с ним в случае продажи или переезда. Это обеспечит оптимальную работу устройства.

Во избежание риска получения травмы сохраните это уведомление. Производитель не несет ответственности в случае неправильного обращения с устройством.

Этот прибор предназначен исключительно для хранения специальных напитков при более высокой температуре, чем в отсеке для свежих продуктов. Ни при каких обстоятельствах данный прибор не предназначен для сохранения продуктов питания свежими.

Убедитесь, что ваша электроустановка (напряжение) соответствует указанному на паспортной табличке: устройство должно быть подключено к розетке с заземлением. Неправильный ремонт или подключение могут привести к угрозе безопасности. Если у вас есть малейшие сомнения, поручите проверку электроустановки профессионалу.

В целях вашей безопасности данное устройство должно быть правильно подключено к заземленной розетке. Не обрезайте и не удаляйте заземляющий провод из прилагаемого кабеля питания.

В целях безопасности не используйте удлинитель.

Если ваше устройство повреждено (например, в результате сильного удара или скачок напряжения из-за молнии, наводнения, пожара), его использование может быть опасным. Вытащите вилку из розетки и обратитесь к авторизованному диллеру для проверки прибора.

Во избежание опасности не заменяйте поврежденный сетевой кабель самостоятельно. Обратитесь к своему дилеру, в авторизованный сервисный центр или к профессиональному ремонтнику.

Этот прибор должен быть расположен так, чтобы была доступна сетевая розетка. Не перемещайте заполненное устройство: вы можете деформировать его корпус и потребовать ремонта. Электрические компоненты не должны быть доступны напрямую.

- ✓ Держите детей подальше от устройства
- ✓ Не используйте устройство на открытом воздухе.

В случае случайного попадания жидкости (разбитая бутылка и т. д.) на электрические компоненты (двигатель и т. д.), немедленно отключите прибор.

Во избежание возгорания, поражения электрическим током или травм не погружайте шнур питания, вилку или прибор в воду или другую жидкость. Не беритесь за устройство мокрыми руками.

Держите устройство вдали от источников тепла и не подвергайте его воздействию прямых солнечных лучей.

Не допускайте, чтобы шнур питания свисал над столом или соприкасался с острыми углами или горячими поверхностями.

Не тяните за кабель питания, возьмитесь за вилку, чтобы отключить устройство.

Убедитесь, что место, где находится ваше устройство, способно выдержать его вес при загрузке (бутылка объемом 750 мл весит примерно 1,3 кг). Шкаф должен располагаться на ровной поверхности. Если вам необходимо разместить его на коврик или ковре, поместите под него подставку.

Чтобы предотвратить повреждение уплотнителя дверцы, убедитесь, что дверца полностью открыта, когда вы выдвигаете полку.

Безопасность детей и других уязвимых людей

- Этот прибор могут использовать дети от 8 лет и старше, а также люди с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и знаний, при условии, что они находятся под присмотром или получили инструкции по безопасному и безопасному использованию прибора.
- Чистка и техническое обслуживание не должны выполняться детьми, если они не старше 8 лет и под присмотром.
- Храните упаковку в недоступном для детей месте, так как существует риск удушья.

- Риск попадания ребенка в ловушку: выброшенные или брошенные устройства остаются опасными, даже если их «просто оставили в гараже на несколько дней».
- Если вы решите выбросить прибор, отключите его от сетевой розетки, перережьте шнур питания (как можно ближе к прибору) и снимите дверцу, чтобы дети не могли играть с ним, не получили удар током или не оказались запертыми внутри.
- Если прибор, оснащенный магнитным уплотнителем дверцы, или замком, перед утилизацией удалите уплотнитель (заблокируйте замок). Это позволит избежать превращения данного устройства в ловушку для детей.
- Храните устройство и его шнур в недоступном для детей младше 8 лет месте.
- Прежде чем выбросить шкаф, обязательно снимите дверь.
- ПРИМЕЧАНИЕ. Заполнять и опустошать устройство могут дети от 3 до 8 лет.

Оставьте полки, которые находились внутри прибора, чтобы дети не могли залезть внутрь.

Пластиковые пакеты могут быть опасными. Во избежание риска удушья храните этот пакет в недоступном для детей месте.

Общая безопасность

ВНИМАНИЕ. Этот прибор предназначен для использования:

- ✓ Кухонные зоны, отведенные для персонала в магазинах, мастерских и других профессиональных помещениях,
- ✓ Вторичные дома и места, используемые гостями отелей, мотелей и других жилых помещений,
- ✓ Гостиничные номера, Рестораны и аналогичные заведения, кроме предприятий розничной торговли.

ВНИМАНИЕ — Во избежание опасности, связанной с неустойчивостью устройства, важно закрепить и установить его в соответствии с инструкциями по установке.

ВНИМАНИЕ — Никогда не храните легковоспламеняющиеся вещества, такие как аэрозоли, внутри прибора, поскольку они могут пролиться внутрь.

ВНИМАНИЕ. Если шнур питания поврежден, необходимо немедленно заменить его у производителя или у квалифицированного дилера, чтобы избежать риска поражения электрическим током.

ВНИМАНИЕ — Не используйте механические устройства или другие средства для ускорения процесса размораживания, кроме рекомендованных производителем.

ВНИМАНИЕ — Не повредите контур охлаждения.

ВНИМАНИЕ — Не используйте электроприборы внутри, если это не разрешено производителем.

ВНИМАНИЕ — Хладагент и изолирующий газ огнеопасны. При утилизации устройства обратитесь в утвержденный центр по переработке или утилизации отходов. Не подвергайте устройство воздействию пламени.

ВНИМАНИЕ — Для этого устройства используется хладагент R600a; любые легковоспламеняющиеся и взрывоопасные продукты нельзя размещать в подвале или рядом с ним, чтобы избежать возгорания или взрыва.

Хладагент

В контуре хладагента устройства используется хладагент изобутан (R600a). Это легковоспламеняющийся природный газ, поэтому опасный для окружающей среды. Во время транспортировки и установки прибора убедитесь, что ни один из компонентов холодильного контура не поврежден. Хладагент (R600a) представляет собой легковоспламеняющуюся жидкость.

Внимание: риск возгорания

Если холодильный контур поврежден:

- ✓ Избегайте открытого огня и любых источников огня.
- ✓ Хорошо проветрите помещение, в котором находится прибор. Любое изменение состава этого устройства опасно.

Любое повреждение шнура может привести к короткому замыканию и/или поражению электрическим током.

Электрическая безопасность

- Мы не можем нести ответственность за любые инциденты, вызванные плохой электропроводкой.
- Шнур питания не должен удлиняться. Не используйте удлинитель, адаптер или несколько розеток.
- Убедитесь, что розетка не повреждена. Плохое состояние розетки может привести к перегреву и взрыву устройства.
- Убедитесь, что у вас есть доступ к сетевой розетке устройства.
- Никогда не тяните за основной кабель.
- Никогда не отключайте заземление.
- Если розетка не закреплена, не подключайте шнур. Существует риск поражения электрическим током или возгорания.
- Никогда не используйте устройство без установленной крышки внутреннего освещения.
- Отключите устройство от сети перед заменой лампы.
- Данное устройство работает от однофазного тока напряжением 220–240 В/50 Гц.
- Если кабель питания поврежден, не заменяйте его, а обратитесь в сервисную службу.

- Розетка должна быть легко доступна, но вне досягаемости детей. Если вы не уверены, обратитесь к установщику.

Ежедневное использование

- Этот прибор предназначен только для нагрева специальных напитков.
- Никогда не храните легковоспламеняющиеся вещества или жидкости внутри устройства, это может привести к взрыву.
- Не используйте внутри этого прибора другие электроприборы (блендеры, электрические мороженицы и т. д.).
- При отключении прибора всегда держите вилку руками и не тяните за шнур.
- Не размещайте горячие предметы рядом с пластиковыми компонентами данного прибора.
- Необходимо строго соблюдать рекомендации производителя по хранению устройства. См. соответствующие инструкции.
- Устройство следует хранить вдали от свечей, осветительных приборов и другого открытого огня, чтобы избежать риска возгорания.
- Прибор предназначен для хранения напитков как описано в данном руководстве пользователя.
- Устройство тяжелое. Будьте осторожны при его перемещении. Если ваше устройство оснащено роликами, помните, что они предназначены только для облегчения небольших перемещений.
- Никогда не используйте устройство или его части в качестве опоры.
- Во избежание падения предметов и повреждения устройства не перегружайте отсеки устройства.

Внимание: очистка и обслуживание

- Перед любым обслуживанием отключите прибор от сети и выключите питание.

- Не чистите устройство металлическими предметами, паром, летучими маслами, органическими растворителями или абразивными компонентами.
- Не чистите какие-либо части прибора легковоспламеняющимися веществами. Пары могут вызвать опасность пожара или взрыва.
- Не используйте острые предметы для удаления льда. Используйте пластиковый скребок.

Важная информация об установке

- Избегайте установки устройства во влажных помещениях.
- Держите устройство вдали от прямых солнечных лучей и источников тепла (плиты, обогревателя, радиатора и т. д.). Прямое воздействие солнечных лучей может повлиять на акриловое покрытие, а источники тепла могут увеличить энергопотребление. Чрезмерно низкие или высокие температуры окружающей среды также могут привести к ухудшению работы устройства.
- Подключайте винный шкаф к заземленной розетке исключительно и только в соответствии с правилами. Ни при каких обстоятельствах нельзя ослаблять или удалять третий заземляющий контакт со шнура питания. По всем вопросам, касающимся питания и/или заземления, следует обращаться к сертифицированному электрику или в авторизованный сервисный центр.
- Чтобы убедиться в правильности электрических соединений, внимательно следуйте инструкциям, приведенным в данном руководстве.
- Распакуйте устройство и проверьте его на наличие визуальных повреждений. Не подключайте устройство, если оно повреждено. О любых повреждениях сообщайте в торговую точку, где вы его приобрели. В этом случае сохраните упаковку.
- Рекомендуется подождать не менее 24 часов перед подключением устройства к сети, чтобы компрессор хорошо снабжался маслом.
- Во избежание риска перегрева необходима хорошая циркуляция воздуха. Чтобы обеспечить достаточную вентиляцию, внимательно следуйте прилагаемым инструкциям по установке.
- Как можно скорее не допускайте прикосновения устройства к поверхностям стен и/или контакта с горячими элементами

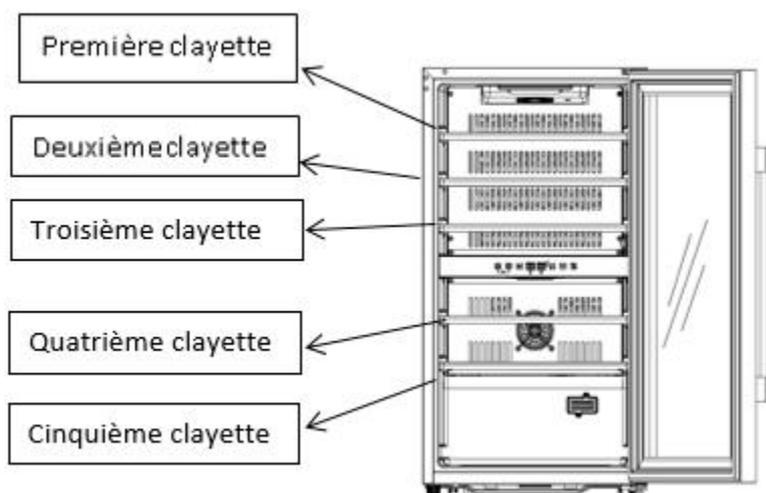
(компрессором, конденсатором), чтобы избежать риска возгорания. Всегда внимательно следуйте инструкциям по установке.

- Прибор не следует располагать рядом с батареями отопления или огнём для приготовления пищи.
- Убедитесь, что розетки доступны после установки устройства.
- Будьте осторожны, не пережмите и не повредите шнур питания при установке устройства.
- Ваш прибор не предназначен для размещения в гараже, подвале или аналогичном месте.

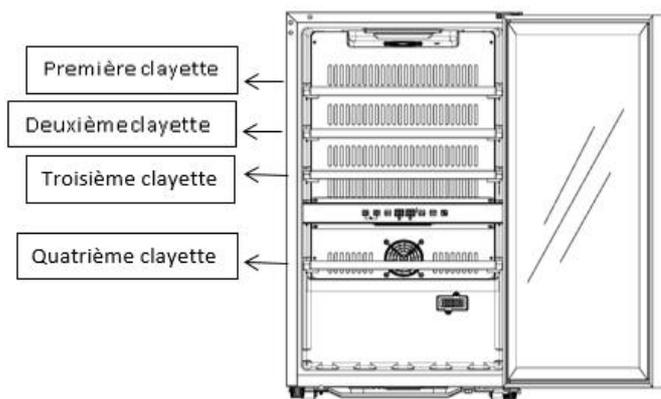
Экономия энергии

Чтобы ограничить энергопотребление вашего устройства:

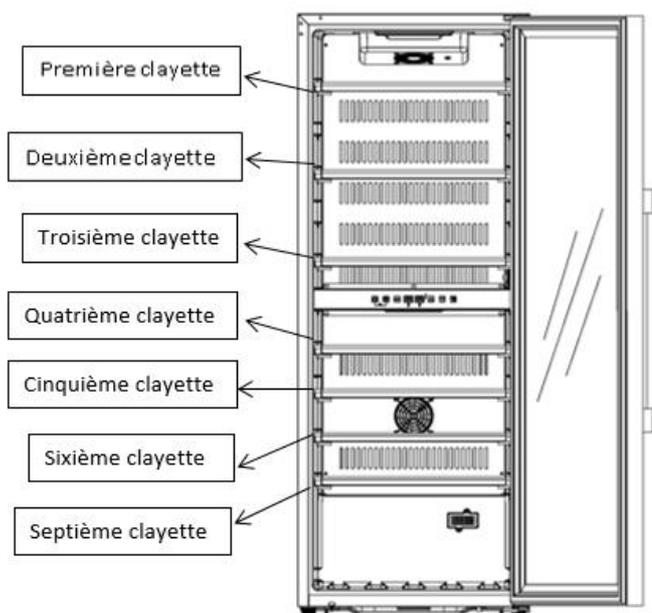
- ✓ Установите его в подходящем месте (см. главу «Инструкции по установке»).
- ✓ Держите двери открытыми как можно меньше времени.
- ✓ Периодически проверяйте уплотнения дверцы и следите за тем, чтобы они всегда плотно закрывались. Если это не так, обратитесь в сервисную службу.
- ✓ Рекомендации по компоновке: Рекомендуется следующее расположение оборудования в вашем приборе (полки и т.п.), чтобы энергия использовалась холодильным прибором максимально рационально.



ECS31.2Z



ECS51.2Z



ECS81.2Z

Поиск неисправностей

- Любые электрические операции должны выполняться квалифицированным и компетентным техническим специалистом.
- Данное устройство должно ремонтироваться в авторизованном ремонтном центре, при этом следует использовать только оригинальные детали.

Данное устройство предназначено только для домашнего использования. Производитель не несет ответственности за любое другое использование.



R600a

Инструкции по технике безопасности

Внимание — Не закрывайте вентиляционные решетки прибора, следите за тем, чтобы вентиляционные отверстия всегда были свободны.

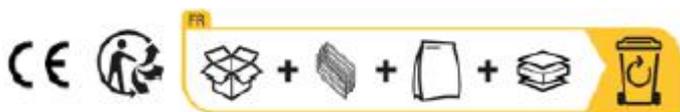
Внимание — Не храните в этом приборе взрывоопасные вещества, такие как аэрозольные баллончики с горючим газом-вытеснителем.

Внимание — Не повредите холодильный контур прибора.

Внимание — Холодильные агрегаты, работающие на изобутане (R600a), нельзя размещать в местах с источниками возгорания (например, незагерметизированными электрическими контактами или там, где хладагент может собраться в случае утечки). Тип хладагента указан на паспортной табличке шкафа.

Внимание — Не используйте электроприборы в отсеках для приборов, если они не соответствуют типу, рекомендованному производителем.

Данное устройство соответствует всем действующим европейским директивам и их возможным изменениям и, в частности, соответствует следующим стандартам:



2. ЗАВОДСКАЯ ТАБЛИЧКА

Ниже приведен пример таблички:

Cave à vin/ wine cellar	
Référence	ECS51.2Z
Service Ref	ECS51.2Z/1
S/N	
Modèle usine	JC-124S
Classe climatique	SN/N/ST
Volume Total Net	116 L
Consommation d'énergie annuelle	142 kWh/an
Consommation jour d'énergie à 16°C	0.129kWh/24h
Consommation jour d'énergie à 32°C	0.649Wh/24h
Gaz réfrigérant / Quantité	R600A /27g
Agent isolant	Cyclopentane
Voltage	220-240 V~
Fréquence	50 Hz
Ampérage	0,80 A
Puissance maximum	65 W
Puissance de la lampe	2x0.5w
Classe de protection contre les chocs électriques	I

ELECTRIC DIAGRAM
Schéma électrique

Made in PRC
FRIO Entreprise – La Sommelière
143 Bld Pierre Lefauchaux
72230 Arnage (France)

Паспортная табличка, прикрепленная к внутренней или задней части устройства (в зависимости от модели), содержит всю информацию, относящуюся к вашему устройству.

Мы советуем вам записать его серийный номер в этой брошюре перед установкой, чтобы обращаться к нему в случае необходимости позже (техническое вмешательство, запрос на помощь и т. д.).



Когда устройство установлено и загружено, доступ к табличке может быть затруднен

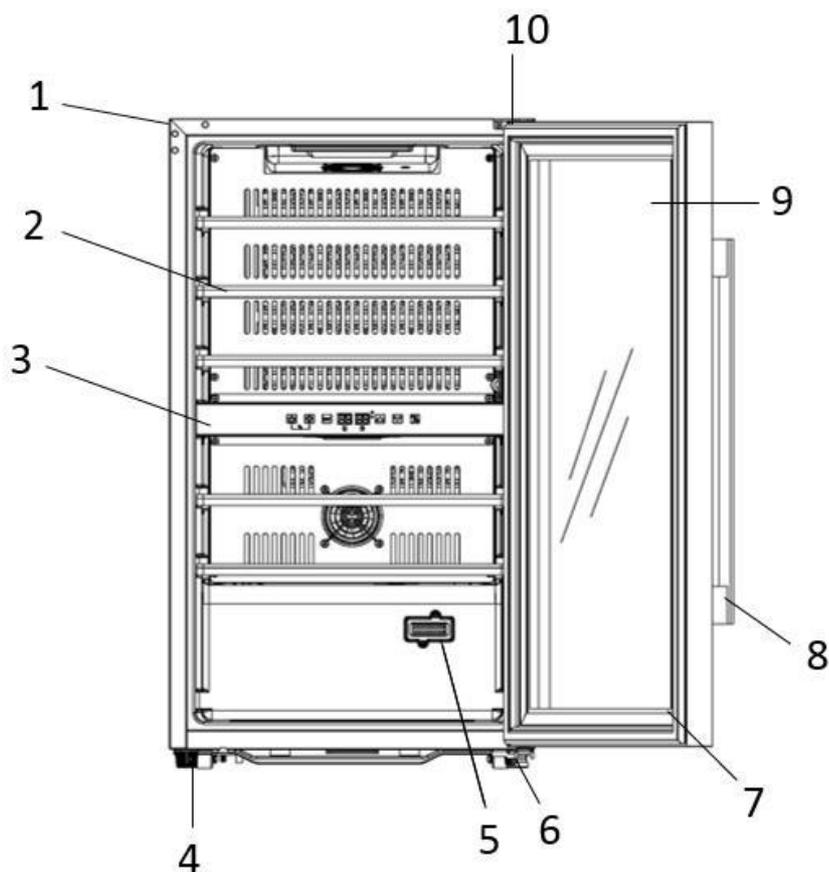
ПОЖАЛУЙСТА, ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ: эта информация необходима для оказания помощи

Основные характеристики

- Теплоизоляционная пена высокой плотности.
- Электронный цифровой термостат: контролирует температуру внутри. Компрессор будет работать до тех пор, пока температура не достигнет желаемого уровня. Прецизионное устройство обеспечивает точный контроль постоянной средней температуры.
- Деревянные полки: съемные для удобства обслуживания.
- Уплотнительная/магнитная дверь: эта система обеспечивает оптимизацию работы, предотвращая потерю влажности и температуры.
- Дверца и внутренняя лампа из закаленного стекла: дверца из закаленного стекла обработана для защиты от ультрафиолета.

3. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

1	Корпус
2	Деревянная полка
3	Панель управления
4	Регулируемые ножки
5	Датчик температуры
6	Нижняя петля
7	Дверное соединение
8	Ручка
9	Стеклянная дверь
10	Верхняя петля



Обратите внимание: приведенная выше диаграмма может отличаться от оригинала в виду изменений в конструкции которые производитель может вносить без предварительного уведомления.

Чтобы узнать больше о вашем продукте, обратитесь к онлайн-базе данных EPREL. Как определено в Делегированном регламенте Комиссии (ЕС) 2019/2016, вся информация, касающаяся этого холодильного прибора, доступна в базе EPREL (Европейская база данных продуктов для маркировки энергоэффективности). Эта база данных позволяет вам ознакомиться с информацией и технической документацией вашего холодильного оборудования. Вы можете получить доступ к базе EPREL, отсканировав QR-код на этикетке энергопотребления вашего устройства или перейдя непосредственно на сайт: www.ec.europa.eu и введя модель вашего холодильного устройства.

4. ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ

Прежде чем использовать винный шкаф

- Снимите внешнюю и внутреннюю упаковку.
- Перед вводом в эксплуатацию оставьте устройство в вертикальном положении примерно на 24 часа. Это уменьшит вероятность неисправности системы охлаждения при транспортировке.
- Очистите внутреннюю часть устройства мягкой тканью и теплой водой.
- При установке устройства выберите подходящее место.
- Поместите устройство на пол, достаточно прочный, чтобы выдержать его при полной загрузке. Отрегулируйте ножки прибора, чтобы выровнять прибор.
- Во избежание риска перегрева необходима хорошая циркуляция воздуха. Чтобы обеспечить достаточную вентиляцию, внимательно следуйте прилагаемым инструкциям по установке.
- Ваш прибор не предназначен для размещения в гараже, подвале или аналогичном месте.
- Устройство предназначено только для использования внутри помещений.
- Данное устройство предназначено для установки только отдельно, ни при каких обстоятельствах его нельзя устанавливать встроенным или интегрированным образом. Для правильной работы устройства необходимо обеспечить хорошую циркуляцию воздуха вокруг устройства. Мы снимаем с себя всякую ответственность в случае несоблюдения инструкций по установке.
- Данное устройство предназначено только для хранения вина.
- В этом приборе используется легковоспламеняющийся газообразный хладагент, поэтому никогда не повреждайте охлаждающую трубку во время транспортировки.

Внимание

- Храните закрытые бутылки.
- Не перегружайте устройство.
- Не открывайте дверь чаще, чем необходимо.
- Не накрывайте полки алюминиевой фольгой или другим материалом, который может препятствовать правильной циркуляции воздуха.
- Если винный шкаф необходимо оставить пустым в течение длительного периода времени, рекомендуется отключить прибор от сети и после тщательной очистки оставить дверцу приоткрытой, чтобы обеспечить циркуляцию воздуха и предотвратить образование плесени и запахов. .

Этот прибор предназначен только для хранения вина.

ВНИМАНИЕ: храните устройство вдали от любых веществ, которые могут вызвать опасность возгорания.

сеть Wi-Fi

- Обратите внимание, что в шкафу работает Wi-Fi; Пользователь несет ответственность за обеспечение достаточной скорости/мощности сети Wi-Fi для правильного функционирования подключенного шкафа.
- Использование усилителя/ретранслятора Wi-Fi может потребоваться в случае низкоскоростного соединения.
- Чтобы использовать параметры дистанционного управления вашим шкафом, у вас должно быть подключение к Интернету, например, сеть Wi-Fi 2,4 ГГц.

Диапазоны температуры окружающей среды

Данное устройство подходит для эксплуатации в помещениях с очень специфической температурой окружающей среды, данный климатический класс указан на заводской табличке. Температура окружающей среды влияет на внутреннюю температуру, влажность в шкафу и работу компрессора. Ваше устройство может работать при температуре окружающей среды от 5°C до 20°C. За пределами этих ограничений ваше устройство не сможет гарантировать нормальную работу и может привести к поломке. Для оптимальной работы и достижения желаемой производительности устройство рассчитано на работу при температуре окружающей среды от 23°C до 25°C. Температура окружающей среды выше или ниже 23–25°C может повлиять на эффективность устройства при достижении желаемой заданной температуры.

КЛАСС	ОБОЗНАЧЕНИЕ	ДИАПАЗОН ТЕМПЕРАТУРЫ ОКРСРЕДЫ (°C)
Расширенный умеренный	SN	От +10 до +32
Умеренный	N	От +16 до +32
Субтропический	ST	От +16 до +38
Тропический	T	От +16 до +43

5. ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ



1 2 3

4 5 6 7

1. Удерживайте кнопку в течение 3 секунд, чтобы выключить или включить устройство.
2. Нажмите кнопку, чтобы включить или выключить внутреннее освещение. Когда функция освещения работает, на экране появляется значок «лампочка».
3. Нажмите кнопку, чтобы выбрать температурную зону для регулировки. Настройка верхней зоны отображается на левом экране, нижней зоны — на правом экране. Когда зона выбрана, дисплей начнет мигать, используйте клавиши «4» и «5» для регулировки температуры. Температура записывается после 5 секунд бездействия.
4. Нажмите кнопку, чтобы увеличить заданную температуру на 1°C. Не забудьте перед этим действием выбрать нужную зону с помощью клавиши «3».
5. Нажмите кнопку, чтобы уменьшить заданную температуру на 1°C. Не забудьте перед этим действием выбрать нужную зону с помощью клавиши «3».
6. Удерживайте обе клавиши «5» и «7» в течение 3 секунд, когда раздастся звуковой сигнал, это означает, что панель управления заблокирована. На экране появится значок «замка». Удерживайте эти же клавиши в течение 3 секунд, чтобы разблокировать панель управления; значок «замка» исчезнет с экрана.
7. Нажмите кнопку и удерживайте ее в течение 3 секунд, чтобы выбрать единицу измерения температуры: по Цельсию или по Фаренгейту.

Температурный диапазон и рекомендации по настройке

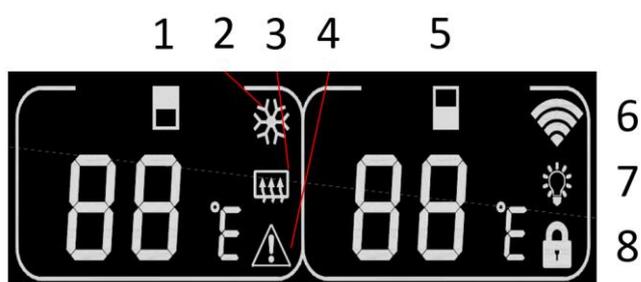
На дисплее отображается установленная температура. Чтобы отобразить фактическую температуру, нажмите кнопки регулировки температуры (4) и (5) в течение 5 секунд. Фактическая температура будет отображаться на экране в течение 5 секунд, прежде чем вернуться к заданной температуре.

ВНИМАНИЕ ! Установленная температура верхнего отделения всегда должна быть ниже, чем температура нижнего отделения.

Для обоих отделений (верхнего и нижнего) температуру можно регулировать от 5°C до 20°C. ВАЖНО: для оптимизации работы устройства важно регулировать температуру, соблюдая разницу максимум в 10°C между верхним и нижним отсеком (например, 8 и 18°C). Когда вы регулируете температуру вашего погреба через приложение Vinotag, вы должны соблюдать минимальную разницу температур между двумя зонами и устанавливать температуру верхней зоны ниже, чем температура нижней зоны.

ПРИМЕЧАНИЕ: вентиляторы очень часто работают для выравнивания температуры внутри шкафа.

Значки панели управления (ЖК-экран)



1. Отображение температуры верхней зоны.
2. Указывает, что компрессор работает. Значок исчезает, когда компрессор останавливается.
3. Зимняя функция: когда нагревательный элемент срабатывает и предупреждает о температуре, загорается значок; Когда нагревательный элемент перестает работать, значок исчезает с ЖК-экрана.
4. Тревога: отображается, когда на главном экране отображается код ошибки. Звуковой сигнал будет активирован (звуковой сигнал будет отключен путем непрерывного нажатия любой клавиши/отключения звука для соответствующего сигнала тревоги, если в случае другой проблемы прозвучит другой сигнал тревоги)
5. Отображение температуры нижней зоны.
6. Wi-Fi:
 - Если устройство новое и никогда раньше не подключалось к сети WIFI, значок не загорается;
 - Когда устройство подключено к сети WIFI, значок загорается, если сети WIFI нет, значок исчезает с ЖК-экрана;
 - Если устройство успешно подключилось к сети WIFI до и во время поиска сети WIFI, значок будет регулярно мигать.
 - Если соединение WIFI внезапно потеряно, устройство автоматически выполнит поиск сети WIFI, и значок будет регулярно мигать. Если подключение не будет выполнено в течение 15 минут, значок исчезнет с ЖК-экрана.
7. Освещение: когда освещение включается кнопкой, на экране появляется значок освещения. При выключении света клавишей иконка пропадает с экрана
8. Блокировка: когда панель управления заблокирована, значок загорается; Когда панель управления разблокирована, значок исчезает с ЖК-экрана.

Коды ошибок

- **НН:** сигнал тревоги высокой температуры. Если фактическая температура внутри любой зоны превышает или равна 25 °C в течение более 8 часов, на экране отобразится НН и раздастся звуковой сигнал. когда фактическая температура уменьшится и станет ниже 25 °C, НН исчезнет и вернется к отображению установленной температуры. Примечание. Первое использование устройства не вызовет срабатывания НН или будильника.
- **LL:** Сигнал тревоги низкой температуры. Если фактическая температура внутри меньше или равна 2 °C в течение более 8 часов, на экране отобразится LL и раздастся звуковой сигнал. когда фактическая температура увеличивается и превышает 2 °C, LL исчезнет и вернется к отображению установленной температуры. Примечание. Первое использование устройства не вызовет срабатывание LL или тревоги.
- **E1:** «обрыв цепи датчика температуры верхней зоны».
- **E2:** «Короткое замыкание датчика температуры верхней зоны».
- **E5:** «Обрыв цепи датчика температуры нижней зоны».
- **E6:** «Короткое замыкание датчика температуры нижней зоны»

Дистанционное управление

Подключение к сети Wi-Fi

Используйте свой мобильный телефон, чтобы подключить шкаф к сети WIFI.

Откройте приложение Vinotag и создайте цифровой шкаф, выбрав «Подключенный погреб» и выберите из предоставленного списка свою модель.

Если у вас уже есть учетная запись Vinotag, перейдите в раздел «МОЙ АККАУНТ», нажмите затем «ДОБАВИТЬ ШКАФ», выбрав: «Подключенный шкаф» и выберите из предложенного списка модель вашего шкафа.



Приложение подключится к вашему физическому шкафу, который должен быть подключен к электрической розетке и правильно установлен (см. инструкцию по установке для вашего подвала). Как только приложение обнаружит ваш шкаф, отобразятся доступные сети WIFI. Выберите сеть WIFI по вашему выбору или укажите имя вашей сети WIFI, если оно не отображается автоматически, и введите код доступа (пароль к сети). Подключите свой шкаф к сети и регулируйте его настройки удаленно.

Значок «б» на экране панели управления шкафа отображается постоянно, указывая, что функция WIFI включена и шкафу подключен к WIFI.

Если значок «б» мигает, это означает, что функция WIFI включена, но шкаф не может подключиться к сети WIFI, пожалуйста, перезагрузите Wi-Fi шкафа.

Сбросить Wi-Fi

Чтобы сбросить WIFI одновременно нажмите клавиши «START» и «SET» и удерживайте их в течение 3 секунд. Этот процесс удаляет исходную информацию WIFI и позволяет вам повторно подключиться к выбранной вами сети.

Приложение Vinotag®

Погреба ECS совместимы с приложением управления винными шкафами VINOTAG®.

Чтобы использовать шкаф в подключенном режиме, необходимо иметь:

- Источник электроэнергии для питания шкафа.
- Загрузить приложение VINOTAG® из App Store или Google Play Store и создать учетную запись пользователя.
- Стабильное подключение к Интернету (Wi-Fi) в пределах зоны действия шкафа.
- Совместимая модель шкафа ECS.

Функции VINOTAG®

Приложение VINOTAG® позволяет:

- Создавайте, персонализируйте и управляйте своими винными шкафами.
- Просмотрите свою винотеку, создайте свои собственные карты вин. VINOTAG® сотрудничает с VIVINO® в рамках опции Premium, чтобы вы могли экспортировать подробные карты вин из базы данных VIVINO®.
- Создайте и просматривайте свою винную библиотеку. Эксклюзивное партнерство VINOTAG® - VIVINO® позволяет экономить время и получать подробные винные карты из базы данных VIVINO®.

Подробные инструкции по VINOTAG смотрите на сайте <https://lasommeliere.ru/> в разделе VINOTAG

- Поделитесь визуализацией своего шкафа(ов) со своими близкими.
- Получайте уведомления о пике ваших вин или о низком уровне запасов вашего любимого вина.
- В мгновение ока определите конкретную бутылку(и) в вашем шкафу.
- Определите доступные места в вашем шкафу.
- Регулируйте температуру шкафа и дистанционно управляйте режимом освещения (3 возможных режима), включайте или выключайте шкаф, отключайте звуковую сигнализацию.

6. ОБОРУДОВАНИЕ

Система кондиционирования воздуха

По мнению специалистов, идеальная температура хранения вин составляет около 12°C, в диапазоне от 10° до 14°C. Не путайте с температурой подачи, которая варьируется в зависимости от специфики каждого сорта вина от 5 до 20°C.

Особенно важно избегать резких перепадов температуры. Разработанное специалистами для энофилов, это устройство, в отличие от простого холодильника, учитывает чувствительность марочных вин к резким перепадам температуры, обеспечивая точный контроль постоянной средней температуры.

Антивибрационная система

Компрессор холодильной машины оснащен специальными амортизаторами (сайлентблоками), а корпус изолирован от внутреннего отсека толстым слоем пенополиуретана. Эти характеристики помогают предотвратить передачу вибрации на ваши вина.

Анти-УФ система

La lumière accélère le vieillissement de vos vins. Dans nos caves à porte pleine, vos vins sont naturellement à l'abri, sous réserve bien entendu d'ouvertures pas trop fréquentes. Ce modèle à porte vitrée a fait l'objet d'un traitement particulier, qui filtre les rayons ultra-violets néfastes ; vos vins sont donc parfaitement à l'abri.

Разморозка

Ваш прибор оснащен автоматическим циклом размораживания. Пока цикл охлаждения остановлен, охлаждаемые поверхности прибора автоматически размораживаются. Собранный таким образом талая вода отводится в лоток для испарения конденсата, который расположен в задней части устройства рядом с компрессором. Тепло, вырабатываемое компрессором, затем испаряет конденсат, собранный в резервуаре.

Полки

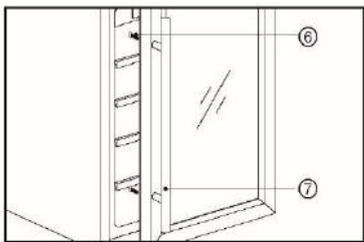
- Чтобы не повредить уплотнение дверцы, убедитесь, что дверца полностью открыта, прежде чем выдвигать полки, чтобы ставить или вынимать бутылки.
- Для облегчения доступа к содержимому полок необходимо выдвинуть полку наружу.

Усиленная безопасность

Поскольку эта линейка устройств предназначена для хранения ценных предметов, мы позаботились о выборе качественных компонентов и разработке технологий производства, обеспечивающих оптимальную безопасность эксплуатации.

Установка ручки

Ваш прибор оснащен ручкой из нержавеющей стали. Чтобы установить его, просто прикрутите его к двери с помощью прилагаемых винтов, следуя схеме ниже, предварительно сняв магнитное уплотнение. Не используйте электроинструменты, используйте только ручную отвертку.



7. ЗАГРУЗКА

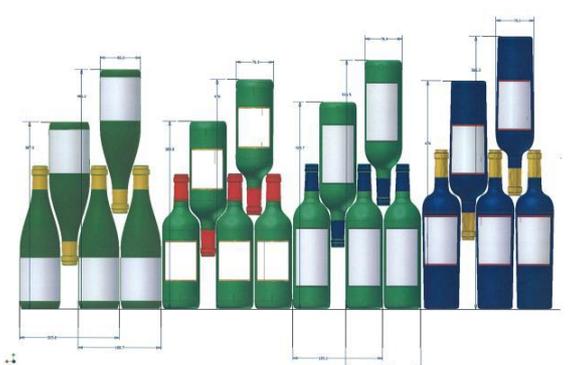
Заявленные максимальные объемы загрузки бутылок указаны в качестве ориентира, не являются обязательным и позволяют (как и размеры холодильников в литрах) быстро оценить размер прибора.

Не рекомендуется ставить на одну полку более 2 слоев бутылок.

Вместимость соответствует испытаниям, проведенным со стандартной бутылкой: типа «Бордо 0,75л» (стандартизация признает для каждой формы бутылки географическое происхождение: Бордо, Бургундия, Провансаль и т. д. и тип: традиционная, тяжелая, фонарь, флейта и т. д., каждая из которых имеет свой диаметр и высоту).

Вместимость зависит от количества полок и типов бутылок.

Виды бутылок:

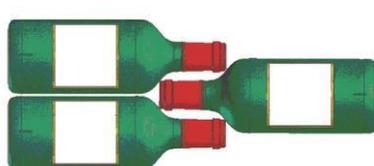


Здесь мы видим 4 вида бутылок по 750 мл: Бургундское и Бордолезское, разных размеров. Есть много других размеров и форм. Вы заметите различия в хранении в зависимости от высоты бутылок, диаметра и способа скрещивания.

Например, если мы загружаем исключительно бутылками Бургундии, мы заметим, что у нас примерно на 30% меньше первоначального количества, рассчитанного для Бордо.

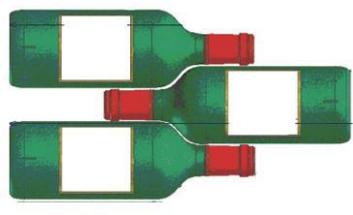
Виды скрещивания

Горлышко между горышек



Обратите внимание на разницу в глубине!

Горлышко между плеч бутылки



Примеры рабочих температур

Чтобы во время дегустаций не упустить богатство ароматов ваших вин:

Мнения различаются, как и температура окружающей среды, но многие сходятся во мнении:

Великие вина Бордо – Красные	16 – 17°C
Великие бургундские вина – Красные	15 – 16°C
Великие урожаи сухих белых вин	14 – 16°C
Легкие, фруктовые, молодые красные вина	11 – 12°C
Розовые вина Прованса, ранние вина	10 – 12°C
Сухие белые и красные деревенские вина	10 – 12°C
Белые деревенские вина	8 – 10°C
Шампанское	7 – 8°C
Сладкие вина	6°C

8. ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Перед очисткой устройства (операция, которую следует выполнять регулярно), отключите устройство, вынув вилку из розетки.

Мы советуем вам регулярно перед первым использованием очищать внутреннюю и внешнюю поверхность (спереди, по бокам и сверху) смесью теплой воды и мягкого моющего средства. Промойте чистой водой, дайте полностью высохнуть перед повторным подключением. Не используйте растворители или абразивные средства.

Промойте ламинат стальных полок мягким моющим раствором, затем высушите мягкой сухой тканью. Деревянные полки не требуют особого ухода.

При первом включении могут остаться остаточные запахи. В этом случае дайте прибору поработать пустым на несколько часов, установив самую низкую температуру. Холод уничтожит эти возможные запахи.

В случае отключения электроэнергии

Большинство отключений электроэнергии устраняются за короткий период времени. Отключение электроэнергии на 1 или 2 часа не повлияет на температуру. Чтобы защитить ваши вина во время перебоев в подаче электроэнергии, постарайтесь свести к минимуму количество открываний дверей. В случае очень длительного отключения электроэнергии примите необходимые меры для защиты вашего вина.

- Если устройство отключено от сети, выключено или произошло отключение электроэнергии, вам необходимо подождать от 3 до 5 минут, прежде чем перезапустить его. Если вы попытаетесь перезапустить его раньше этого времени, компрессор запустится только через 3/5 минуты (если того требует температура).

- При первом запуске и после длительного простоя возможно, что при перезапуске выбранная и отображаемая температуры не будут соответствовать. Это нормально. Затем необходимо будет подождать несколько часов, прежде чем температура стабилизируется.

Если ты поедешь в отпуск

- **Кратковременное отсутствие:** оставьте шкаф работающим на время вашего отсутствия, если оно длится менее 3 недель.
- **Длительное отсутствие:** если ваше устройство не используется в течение нескольких месяцев, извлеките все бутылочки и аксессуары, выключите устройство и отсоедините его от розетки. Тщательно очистите и высушите внутреннюю и внешнюю поверхность прибора. Также оставьте дверь открытой, при необходимости заблокировав ее, чтобы предотвратить образование конденсата, запахов и плесени.

Если вам нужно перевезти винный шкаф

- Отключите шкаф от сети перед любой операцией.
- Удалите все бутылки, находящиеся в резервуаре, и закрепите движущиеся части.
- Чтобы не повредить регулировочные винты ножек, ввинтите их в основание до упора.
- Полностью закройте дверь.
- Перемещайте устройство предпочтительно в вертикальном положении или обратите внимание на маркировку на упаковке, в каком направлении можно размещать устройство. Также защитите свое устройство чехлом или аналогичной тканью.

9. В СЛУЧАЕ ПОЛОМКИ

Несмотря на всю тщательность, которую мы уделяем производству, поломка никогда не может быть полностью исключена. Однако прежде чем обращаться в службу послепродажного обслуживания вашего продавца, убедитесь, что:

- Розетка работает/целая, шнур воткнут в розетку
- Нет перебоев в подаче электроэнергии.
- Что неисправность не вызвана одной из неисправностей, описанных в таблице в конце данного руководства.

ВАЖНО: Если прилагаемый шнур питания поврежден, он должен быть заменен производителем, авторизованным сервисным центром бренда или розничным продавцом. В любом случае его замена должна производиться квалифицированным персоналом во избежание риска травм.

ЕСЛИ ЭТИ ПРОВЕРКИ НЕ ДАЛИ РЕЗУЛЬТАТОВ, ОБРАТИТЕСЬ В СЕРВИСНУЮ СЛУЖБУ ВАШЕГО ДИЛЕРА.

ВНИМАНИЕ !

**Отключите питание прибора перед любым обслуживанием или
ремонтom !**

10. ПРОБЛЕМА И ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА

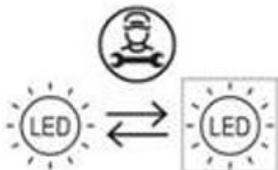
Вы можете решить множество простых проблем со своим винным шкафом, не обращаясь в сервисную службу. Попробуйте воспользоваться приведенными ниже предложениями.

ПРОБЛЕМА	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА
Шкаф не работает	<ul style="list-style-type: none">• Вилка не вставлена в розетку• Кнопка включения/выключения находится в положении «выключено».• В вашей электроустановке перегорел предохранитель.
Шкаф недостаточно охлаждается	<ul style="list-style-type: none">• Проверьте выбранную температуру• Внешняя температура выше рекомендованной температуры• Дверь шкафа открывается слишком часто• Дверца не закрыта должным образом• Дверное уплотнение повреждено
Компрессор часто запускается и останавливается	<ul style="list-style-type: none">• Внешняя температура слишком высокая• В шкаф положили большое количество бутылок.• Дверь шкафа открывается слишком часто• Дверца не закрыта должным образом• Настройка была выполнена неправильно• Дверное уплотнение повреждено
Свет не работает	<ul style="list-style-type: none">• Вилка не вставлена в розетку• В вашей электроустановке перегорел предохранитель.• Светодиод вышел из строя/перегорел• Кнопка освещения выключена.
Вибрации	<ul style="list-style-type: none">• Проверьте и убедитесь, что шкаф стоит ровно.
Шум	<ul style="list-style-type: none">• Звук, похожий на звук текущей воды, издается газообразным хладагентом, что является нормальным явлением.• В конце цикла работы компрессора можно услышать звук циркулирующей воды.• Сжатия и расширения внутренних стенок могут вызвать щелчки.• Шкаф установлен неровно
Дверь не закрывается должным образом	<ul style="list-style-type: none">• Шкаф установлен неровно• Уплотнение дверцы загрязнено или повреждено.• Полки расположены неправильно.• Часть содержимого препятствует закрытию двери
Значок Wi-Fi мигает	<ul style="list-style-type: none">• Подключитесь к приложению Vinotag и подключите свой шкаф
Значок Wi-Fi мигает	<ul style="list-style-type: none">• Выполните сброс Wi-Fi
Мигает логотип Wi-Fi, я подключен к Vinotag, а приложение не может найти мой шкаф	<ul style="list-style-type: none">• Убедитесь, что ваша сеть Wi-Fi активна и доступна.• Убедитесь, что ваша сеть Wi-Fi имеет частоту 2,4 ГГц.• Для сопряжения ваш телефон также должен быть подключен к сети 2,4 ГГц вашей сети Wi-Fi.

Если на экране появится код ошибки (типа E1, E2 и т. д.), отключите устройство и обратитесь в сервисную службу вашего продавца.

Замена лампы освещения

Это устройство изготовлено из светодиодов (LED). Этот тип диода не может быть заменен потребителем. Срок службы этих светодиодов обычно достаточен, чтобы не вносить никаких изменений. Однако, если, несмотря на все усилия, принятые при изготовлении вашего винного шкафа, светодиоды неисправны, обратитесь в сервисную службу для любого вмешательства.



11. ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА

Этот продукт соответствует Директиве ЕС 2012/19/ЕС об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE). Обеспечив правильную утилизацию этого продукта, вы поможете предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека, которые могут возникнуть в результате неправильного обращения с отходами этого продукта.



Символ перечеркнутого мусорного бака, прикрепленный к устройству, указывает на то, что по окончании срока службы данное изделие необходимо утилизировать отдельно от других бытовых отходов. Поэтому его следует отнести в пункт отбора электрических и/или электронных устройств или, если вы приобретаете эквивалентное устройство, продавцу этого нового устройства.

Пользователь несет ответственность за сдачу устройства в соответствующие пункты сбора по окончании его срока службы. Выборочный и адекватный сбор, направленный на отправку неиспользованного устройства на переработку, переработку и экологически безопасную утилизацию, помогает избежать возможного негативного воздействия на окружающую среду и здоровье и способствует вторичной переработке материалов, из которых состоит продукт.

Для получения более подробной информации о доступных системах сбора обратитесь в местную службу по утилизации отходов или в магазин, где был приобретен прибор.

12. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В целях постоянного улучшения нашей продукции мы оставляем за собой право изменять технические характеристики без предварительного уведомления.

Гарантии на продукцию бренда LA SOMMELIERE предоставляются исключительно выбранными нами дистрибьюторами. Ничто здесь не может быть истолковано как дополнительная гарантия.

FRIO ENTREPRISE не несет ответственности за технические и редакционные ошибки или упущения в настоящем документе.

Перед использованием прочтите и соблюдайте правила безопасности и инструкции по эксплуатации, содержащиеся в данном руководстве.